

Ginebra, 30 de julio de 2013

Ref.: **Circular TSB 045/Circular BDT 015**
TSB Workshops/A.N.

Contacto: Cristina Bueti
Consejera sobre medio ambiente y
cambio climático
UIT/TSB
Correo-e: cristina.bueti@itu.int

Contacto: Sameer Sharma
Consejero Principal
Oficina Regional de la UIT, Bangkok
Correo-e: sameer.sharma@itu.int

- A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;
- A los Miembros del Sector UIT-T y del UIT-D;
- A los Asociados del UIT-T y del UIT-D;
- A las Instituciones Académicas del UIT-T y del UIT-D;

Copia:

- A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T y del UIT-D;
- Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;
- Al Director Regional, Oficina Regional de la UIT para las Américas, Brasilia;
- A los Jefes de las Oficinas de Zona de la UIT de Honduras, Chile y Barbados;
- A la Misión Permanente de Sri Lanka en Suiza

Asunto: **Taller de la UIT sobre el tema "Por un futuro más ecológico: reducción de la disparidad en materia de normalización relativa a la sostenibilidad medioambiental" (Colombo, Sri Lanka, 3-4 de octubre de 2013)**

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 Nos complace informarle que la UIT y la TRCSL están organizando un taller sobre el tema "Por un futuro más ecológico: reducción de la disparidad en materia de normalización relativa a la sostenibilidad medioambiental", que tendrá lugar en Colombo (Sri Lanka) los días 3 y 4 de octubre de 2013.

El taller comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas.

2 **Las discusiones se celebrarán exclusivamente en inglés.**

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona que proceda de un país Miembro de la UIT y que desee contribuir a los trabajos del taller. Esto incluye a personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita.

4 Este taller estará destinado a incrementar la sensibilización respecto de la importancia y las oportunidades derivadas de la utilización de normas sobre TIC para fomentar el crecimiento ecológico y el desarrollo sostenible en la Región de Asia y el Pacífico, y también ofrecerá un cursillo técnico sobre normas de TIC verdes.

El taller reunirá a los principales especialistas en esta materia procedentes de la Región de Asia y el Pacífico, desde altos responsables políticos hasta ingenieros, diseñadores, planificadores, funcionarios gubernamentales, organismos reguladores, expertos en normas y otros.

5 Se facilita un proyecto de programa de trabajo del taller en el sitio web del evento: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx>. Si necesita cualquier información adicional acerca del programa, no dude en dirigirse a Cristina Bueti (cristina.bueti@itu.int) o a Sameer Sharma (sameer.sharma@itu.int).

6 **Alojamiento:** Puede encontrarse información acerca del alojamiento en hoteles, el transporte, los requisitos de visado y los requisitos sanitarios en el sitio web del evento: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx>. Este sitio web se mantendrá actualizado a medida que se obtenga información nueva o modificada.

7 **Becas:** La UIT no podrá otorgar becas debido a restricciones presupuestarias.

8 **Inscripción:** Para que la TSB pueda tomar las disposiciones oportunas para la organización del taller, le agradecería que se inscribiese utilizando el formulario en línea disponible en la dirección: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx> lo antes posible, **pero a más tardar el 26 de septiembre de 2013. Sírvase observar que la preinscripción de los participantes en el taller se lleva a cabo exclusivamente en línea.**

Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Sri Lanka. Ese visado debe solicitarse en la Embajada o Consulado de Sri Lanka en su país o, en su defecto, en la Embajada o Consulado más próximos a su país de partida. Puede encontrar más información sobre los requisitos para la obtención de visado en la página web del UIT-T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201310/Pages/default.aspx>.

Atentamente.

[Original firmado]

[Original firmado]

Malcolm Johnson
Director de la Oficina de Normalización
de las Telecomunicaciones

Brahima Sanou
Director de la Oficina de Desarrollo de las
Telecomunicaciones

Anexo: 1

ANNEX 1
(to TSB Circular 045/BDT Circular 015)

**ITU-TRCSL Workshop on
“Greening the Future: Bridging the Standardization Gap on
Environmental Sustainability” (Colombo, Sri Lanka, 3-4 October 2013)**

Draft Programme

Day 1: Thursday, 3 October 2013	
08:30 - 09:30	Registration
09:30 – 10:00	Opening Ceremony <ul style="list-style-type: none"> • Welcome Addresses • Opening remarks
10:00 – 10:30	Keynote Speech
10:30 – 11:00	Tea Break
11:00 – 12:30	Session 1: Green ICT Opportunity This session will examine the contributions made by the ICT sector to the creation of a sustainable low carbon economy. It will also explore the socio, economic and environmental opportunities to promote the use of ICTs.
12:30 – 14:00	Lunch Break
14:00 – 15:30	Session 2: ICT Infrastructures for Green Solutions This session will provide an overview of low carbon solutions (e.g. cloud computing, broadband applications, green data centers, smart grids and smart metering infrastructures) which aim at enhancing environmental sustainability and minimizing overall environmental impacts of energy consumption.
15:30 – 16:00	Tea Break
16:00 – 17:30	Session 3: Greening through ICT: Enabling Effects – Smart Sustainable Cities This session will give an overview of how the strategic application of ICT networks and services can help cities to become smart and sustainable. It will demonstrate that the use of ICTs will enable cities to provide social services to citizens efficiently, and to manage their infrastructures in a way that will stimulate a sustainable economic growth. This session will also present ITU-T methodologies for assessing the environmental impact of ICTs in cities.

Day 2: Friday, 4 October 2013	
09:00 – 10:30	<p>Session 4: Bridging the Standardization Gap on Environmental Sustainability</p> <p>This session will provide an overview of how Green ICT Standards (ITU-T Recommendations) are being developed and how they can be implemented at the national level.</p>
10:30 – 11:00	Tea Break
11:00 – 12:30	<p>Session 5 Part 1: Technical tutorial on ITU-T Recommendations related to ICTs, Environment and Climate Change</p> <p>The purpose of this tutorial is to provide an overview of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ITU-T Recommendation L.1300: Best practices for green data centres; - ITU-T Recommendation L.1310: Energy efficiency metrics and measurement methods for telecommunication equipment.
12:30 – 14:00	Lunch Break
14:00 – 15:00	<p>Session 5 Part 2: Technical tutorial on ITU-T Recommendations related to ICTs, Environment and Climate Change</p> <p>The purpose of this tutorial is to provide an overview of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ITU-T L.1000: Universal power adapter and charger solution for mobile terminals and other hand-held ICT devices; - ITU-T L.1001: External universal power adapter solutions for stationary information and communication technology devices; - ITU-T L.1410 Methodology for the assessment of the environmental impact of information and communication technology goods, networks and services.
15:00 – 15:30	Tea Break
15:30 – 16:00	Session 6: Follow-up Actions at the National Level
16:00 – 16:30	Wrap-up and Closing Remarks